POLITYKA PRYWATNOŚCI I PLIKÓW COOKIES

Data aktualizacji: 30 października 2026 r. | Obowiązuje od dnia opublikowania w Serwisie | https://mentorjezykowy.pl

Administrator / usługodawca: DataCraft spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, os. Jana III Sobieskiego 40/2N, 60-688 Poznań, KRS 0001161128, NIP 9721363039

Kontakt w sprawach ochrony danych: datacraft.biuro@gmail.com (także: kontakt@mentorjezykowy.pl)

§ 1. Administrator i zakres Polityki

1. Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z serwisem mentorjezykowy.pl („Serwis”), usługą Mentor Językowy oraz Programem Partnerskim jest DataCraft sp. z o.o., os. Jana III Sobieskiego 40/2N, 60-688 Poznań, KRS 0001161128, NIP 9721363039 („Administrator”).

2. Kontakt w sprawie danych osobowych, realizacji praw oraz zgłaszania problemów dotyczących prywatności: datacraft.biuro@gmail.com lub kontakt@mentorjezykowy.pl. Korespondencję można także kierować na adres pocztowy Administratora.

3. Polityka dotyczy odwiedzających Serwis, użytkowników zarejestrowanych i korzystających z treningów AI, nabywców subskrypcji i pakietów egzaminacyjnych, osób kontaktujących się z Administratorem, partnerów i ich przedstawicieli.

4. Polityka wyjaśnia kategorie danych, cele i podstawy przetwarzania, okresy przechowywania, odbiorców, transfery danych, prawa osób i zasady stosowania cookies. Nie zastępuje Regulaminu, oferty handlowej ani informacji wyświetlanych przy pozyskiwaniu odrębnych zgód.

§ 2. Kategorie i źródła danych osobowych

1. Dane konta: imię, nazwisko, adres e-mail, identyfikator konta, dane logowania i uwierzytelniania (w postaci zabezpieczonej), ustawienia konta, wybrany język i parametry korzystania z Serwisu.

2. Dane zakupów i obsługi: numer zamówienia, rodzaj i okres subskrypcji, liczba przyznanych i wykorzystanych treningów, kupony lub kody aktywacyjne, status opłaty i zwrotu, identyfikatory transakcji, dane potrzebne do wystawienia dokumentu księgowego, informacje o zgłoszeniach, reklamacji i korespondencji.

3. Dane z nauki języków: wybór języka, przebieg treningu, wpisane teksty, wypowiedzi głosowe niezbędne do rozpoznania mowy, transkrypcje, komunikaty skierowane do systemu AI, odpowiedzi i informacje zwrotne, wyniki ćwiczeń, zapisane słówka, materiały użytkownika i dane o postępach, w zakresie udostępnianych funkcji.

4. Dane techniczne i dotyczące bezpieczeństwa: adres IP, identyfikatory sesji, typ urządzenia i przeglądarki, znaczniki czasu, zdarzenia logowania, logi błędów, zdarzenia bezpieczeństwa, informacje o wykorzystywaniu zasobów usługi i preferencje cookies.

5. Dane partnerskie: nazwa i identyfikatory przedsiębiorcy, NIP, dane przedstawicieli i kontaktowe, rachunek bankowy, zaakceptowana oferta, identyfikatory kodów i poleceń, dane rozliczeń i prowizji oraz dokumenty księgowe.

6. Dane pozyskujemy bezpośrednio od użytkownika, automatycznie przy korzystaniu z Serwisu i — w zakresie niezbędnym — od dostawców uwierzytelniania, operatorów płatności, podmiotów obsługujących kody i program partnerski lub osób zgłaszających sprawy dotyczące Serwisu. W przypadku logowania przez zewnętrznego dostawcę otrzymujemy jedynie dane udostępnione na podstawie wybranej metody logowania.

7. Nie oczekujemy podawania w rozmowach z AI numerów dokumentów, danych płatniczych, haseł, danych innych osób ani szczególnych kategorii danych, np. o zdrowiu. Jeżeli użytkownik mimo to zamieści takie informacje, mogą one technicznie znaleźć się w przetwarzanym komunikacie; Administrator ogranicza ich wykorzystanie do zgodnych z prawem, niezbędnych celów i nie traktuje ich jako informacji wymaganych do nauki.

§ 3. Cele i podstawy prawne przetwarzania

1. Założenie, prowadzenie i zabezpieczenie konta, uwierzytelnianie, udostępnianie treningów, tłumaczeń, słownika, historii i informacji zwrotnych, a także zarządzanie pakietami i subskrypcją: art. 6 ust. 1 lit. b RODO (wykonanie umowy).

2. Przyjęcie zamówienia, obsługa płatności, aktywacji, zwrotów i rozliczeń wynikających z umowy: art. 6 ust. 1 lit. b RODO; w zakresie dokumentacji wymaganej przepisami podatkowymi i rachunkowymi — art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

3. Współpraca z partnerami będącymi osobami fizycznymi: art. 6 ust. 1 lit. b RODO. Dane reprezentantów i pracowników partnerów, w tym kontakt i uzgodnienia rozliczeniowe: art. 6 ust. 1 lit. f RODO (prawnie uzasadniony interes w prowadzeniu i dokumentowaniu współpracy).

4. Obsługa kontaktu, reklamacji, bezpieczeństwa systemu, przeciwdziałanie nadużyciom, dokumentowanie prawidłowości transakcji, ustalanie, dochodzenie i obrona roszczeń: odpowiednio art. 6 ust. 1 lit. b, c lub f RODO, zależnie od charakteru sprawy; prawnie uzasadniony interes obejmuje zapewnienie bezpiecznej i rozliczalnej usługi oraz ochronę praw Administratora i użytkowników.

5. Przesyłanie informacji handlowych i marketing bezpośredni z wykorzystaniem kanałów wymagających zgody: art. 6 ust. 1 lit. a RODO, w zakresie wymaganym do przetwarzania danych na zgodzie, oraz właściwe przepisy Prawa komunikacji elektronicznej. Zgoda marketingowa jest odrębna od akceptacji Regulaminu.

6. Korzystanie z niekoniecznych cookies analitycznych i marketingowych oraz technologii podobnych: zgoda użytkownika wymagana zgodnie z art. 399 Prawa komunikacji elektronicznej, a w odniesieniu do danych osobowych — art. 6 ust. 1 lit. a RODO lub inna właściwa podstawa uzależniona od określonego celu.

7. Niezbędne cookies, techniczne utrzymanie sesji, zapobieganie nieautoryzowanemu dostępowi i wykrywanie błędów: odpowiednio art. 6 ust. 1 lit. b lub f RODO; przechowywanie informacji na urządzeniu odbywa się z uwzględnieniem wyjątków przewidzianych art. 399 Prawa komunikacji elektronicznej.

8. Wysyłanie wiadomości transakcyjnych i koniecznych do obsługi konta, takich jak potwierdzenie płatności, zmiana hasła, informacja o bezpieczeństwie lub odpowiedź na zgłoszenie, stanowi element realizacji umowy lub obowiązku prawnego i nie jest traktowane jako zgoda na marketing.

9. O ile określona funkcja personalizuje ćwiczenia na podstawie dotychczasowych odpowiedzi, odbywa się to w celu wykonania usługi dydaktycznej, stosownie do art. 6 ust. 1 lit. b RODO, i nie stanowi automatycznie przetwarzania danych do celów reklamy.

§ 4. Rozmowy głosowe i działanie systemów AI

1. W ramach Serwisu użytkownik komunikuje się z systemem sztucznej inteligencji, a nie z żywym lektorem ani egzaminatorem. Informacja o automatycznym charakterze interakcji jest przekazywana przy korzystaniu z usługi; obowiązki informacyjne wynikające z art. 50 rozporządzenia (UE) 2024/1689 (AI Act) mają zastosowanie w zakresie właściwym dla Serwisu.

2. Wypowiedź głosowa może być przekazywana do usługi rozpoznawania mowy i zamieniana na tekst. Tekst, kontekst rozmowy i niezbędne parametry mogą następnie zostać przekazane do modelu językowego, a wygenerowana odpowiedź do narzędzia syntezy głosu. Informacje zwrotne, materiały lub oceny mogą być przesyłane na adres e-mail użytkownika, jeśli przewiduje to zakupiona funkcja.

3. System może przetwarzać dotychczasowy kontekst rozmów i aktywności, jeśli jest to niezbędne do prowadzenia treningu, personalizacji ćwiczeń, pamiętania preferencji językowych lub prezentowania postępów. Zakres zapisu zależy od funkcji, z której użytkownik korzysta.

4. Dane są przesyłane jedynie w zakresie wymaganym do realizacji poszczególnych funkcji. Nie jest wymagane ujawnianie prawdziwych danych w treści rozmowy; użytkownik powinien unikać wprowadzania informacji poufnych, danych szczególnych oraz danych osób trzecich.

5. Odpowiedzi systemu AI mogą być niepełne lub błędne. Nie stanowią oficjalnej oceny egzaminu państwowego ani certyfikacji. Analiza postępów na potrzeby dydaktyczne nie jest równoznaczna z podejmowaniem wobec użytkownika decyzji wywołujących skutki prawne lub podobnie istotnie na niego wpływających wyłącznie w sposób zautomatyzowany w rozumieniu art. 22 RODO.

6. Używanie treści rozmów przez zewnętrznych dostawców jest ograniczane przez właściwe warunki usług i zawarte umowy, z uwzględnieniem ról podmiotów w rozumieniu RODO. Polityka nie stanowi zgody

użytkownika na publikowanie jego rozmów ani na dowolne wykorzystanie ich w celach niezwiązanych z realizacją usługi.

§ 5. Odbiorcy danych i transfery poza Europejski Obszar Gospodarczy

1. Dane mogą być przekazywane w niezbędnym zakresie dostawcom infrastruktury hostingowej, baz danych, kopii zapasowych i usług poczty elektronicznej, obsługi płatności, uwierzytelniania, narzędzi AI, transkrypcji i syntezy mowy, utrzymania oprogramowania, narzędzi bezpieczeństwa i obsługi Programu Partnerskiego. Odbiorcami mogą być również profesjonaliści świadczący usługi prawne, księgowe i techniczne oraz właściwe organy, jeśli wynika to z prawa.

2. W świadczeniu poszczególnych funkcji Serwisu wykorzystywani są w szczególności: Stripe (obsługa płatności), Google (narzędzia AI), Amazon Web Services (wybrane usługi chmurowe i synteza mowy), Hetzner (infrastruktura hostingowa) oraz dostawca obsługi Programu Partnerskiego. Zakres danych i rola danego dostawcy zależą od konkretnej usługi i umów z nim zawartych. Pełne dane karty płatniczej podawane w formularzu operatora płatności są przetwarzane zgodnie z zasadami operatora.

3. Dane nie są udostępniane partnerom handlowym w celu prowadzenia przez nich własnego marketingu do klientów Serwisu wyłącznie dlatego, że klient skorzystał z kodu partnerskiego. Partner może otrzymywać identyfikatory transakcji, kwoty oraz statusy niezbędne do naliczania i rozliczenia prowizji, bez niepotrzebnego ujawniania danych klientów.

4. Niektórzy dostawcy mogą przetwarzać dane w państwach trzecich lub zapewniać z nich dostęp techniczny. Jeżeli dochodzi do przekazywania danych poza EOG, Administrator stosuje właściwy mechanizm z rozdziału V RODO, w szczególności decyzję o odpowiednim poziomie ochrony, standardowe klauzule umowne lub inny dopuszczalny instrument wraz z wymaganymi zabezpieczeniami.

5. Informacje o zastosowanych mechanizmach transferu i — jeżeli dotyczy — możliwości otrzymania kopii odpowiednich zabezpieczeń można uzyskać, pisząc na adres kontaktowy Administratora. Administrator nie deklaruje, że każdy dostawca przetwarza dane wyłącznie na terytorium EOG.

§ 6. Okresy przechowywania danych

1. Dane konta i ustawienia niezbędne do świadczenia usługi przechowujemy przez okres utrzymywania konta. Po jego zamknięciu zachowujemy tylko dane konieczne do rozliczenia umowy, wypełnienia obowiązków prawnych oraz ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń. Pozostałe dane usuwamy lub anonimizujemy w ramach obowiązujących procedur, z uwzględnieniem technicznego cyklu rotacji kopii zapasowych.

2. Materiały szkoleniowe użytkownika, zapisane słówka, historia treningów i transkrypcje utrzymywane w ramach funkcji konta przechowywane są przez okres korzystania z właściwej funkcji i utrzymywania konta, chyba że użytkownik wcześniej skutecznie usunie je lub zażąda usunięcia. Po zakończeniu korzystania dane są usuwane albo anonimizowane, z wyjątkami przewidzianymi prawem i z uwzględnieniem cyklu rotacji kopii zapasowych.

3. Dane transakcyjne, podatkowe i księgowe: przez okres przewidziany właściwymi przepisami, co do zasady 5 lat licząc od końca roku, w którym upłynął termin płatności podatku, z uwzględnieniem wyjątków, przerwania lub zawieszenia terminów.

4. Dokumentacja zamówień, reklamacji, oświadczeń, zgód, rozliczeń partnerskich i sporów: przez okres trwania relacji oraz po jej zakończeniu do upływu właściwych terminów przedawnienia roszczeń albo ostatecznego zakończenia postępowań, jeśli jest to konieczne i proporcjonalne.

5. Dane związane z marketingiem opartym na zgodzie: do wycofania zgody, zakończenia odpowiedniego działania albo ustania celu, zależnie od tego, co nastąpi wcześniej. Minimalny zapis faktu udzielenia i wycofania zgody może być zachowany w celu wykazania zgodności z prawem do czasu wygaśnięcia ryzyka związanego z roszczeniem.

6. Korespondencję dotyczącą zwykłych zapytań przechowujemy przez czas potrzebny do zakończenia sprawy, a następnie przez okres uzasadniony koniecznością udokumentowania jej obsługi lub obrony roszczeń. Logi diagnostyczne i bezpieczeństwa przechowujemy przez okres wynikający z ich technicznego i bezpieczeństwowego celu, z uwzględnieniem zasad minimalizacji i regularnego usuwania. Dane dotyczące konkretnego incydentu, nadużycia lub sporu mogą być przechowywane dłużej, przez niezbędny i zgodny z prawem okres obsługi sprawy i roszczeń.

7. Wypowiedzi głosowe są przetwarzane w zakresie niezbędnym do rozpoznania mowy i realizacji treningu. Utrwalone nagrania lub transkrypcje, jeśli są dostępne w danej funkcji, podlegają zasadom przechowywania właściwym materiałom nauki. Niezależne okresy technicznej retencji u dostawców usług AI, rozpoznawania mowy i infrastruktury zależą od obowiązujących dla tych usług konfiguracji, umów i zgodnych z prawem celów przetwarzania.

§ 7. Pliki cookies i podobne technologie

1. Serwis może zapisywać w urządzeniu użytkownika cookies lub stosować podobne technologie, takie jak pamięć przeglądarki. Są wykorzystywane do utrzymania sesji, uwierzytelniania, bezpieczeństwa, zapisywania preferencji oraz — jeśli zostały uruchomione i uzyskano wymaganą zgodę — analityki lub działań reklamowych.

2. Cookies niezbędne zapewniają podstawowe funkcje żądane przez użytkownika, np. logowanie i ochronę sesji, i nie wymagają zgody w zakresie ustawowego wyjątku. Cookies analityczne, reklamowe i inne niekonieczne technologie wymagają uprzedniej ważnej zgody, jeśli przewidują to przepisy.

3. Użytkownik może zaakceptować albo odrzucić niekonieczne kategorie cookies i zmienić swój wybór w dowolnym momencie przez opcję „Zarządzaj cookies” w Serwisie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem.

4. Stosowane są cookies sesyjne, usuwane co do zasady po zakończeniu sesji, oraz cookies trwałe, przechowywane przez okres odpowiadający ich funkcji lub do usunięcia przez użytkownika. Szczegółowe informacje o celach i czasie działania niekoniecznych technologii powinny być przekazane przed wyrażeniem zgody w panelu jej wyboru; użytkownik może uzyskać dodatkowe informacje o technologiach stosowanych w Serwisie, kontaktując się z Administratorem.

5. Można dodatkowo usuwać lub blokować cookies w ustawieniach przeglądarki. Zablokowanie cookies niezbędnych może uniemożliwić zalogowanie lub korzystanie z wybranych funkcji. Odmowa cookies niekoniecznych nie blokuje dostępu do podstawowej usługi.

6. Zgoda na cookies jest odrębna od zgody na e-mailowy marketing bezpośredni. Sama akceptacja Regulaminu lub Polityki prywatności nie zastępuje żadnej z nich.

§ 8. Program Partnerski, analityka i profilowanie

1. W Programie Partnerskim Administrator przetwarza identyfikatory poleceń i kodów, dane transakcji oraz rozliczeń prowizyjnych, aby prawidłowo przypisać zakup do partnera, rozliczyć wynagrodzenie, zapobiegać nadużyciom i rozpatrywać spory. Zakres tych danych ogranicza się do niezbędnego minimum.

2. Jeżeli atrybucja poleceń wykorzystuje technologię zapisywaną w urządzeniu użytkownika i nie jest ona niezbędna w rozumieniu art. 399 Prawa komunikacji elektronicznej, jest wykorzystywana po uzyskaniu wymaganej zgody.

3. Funkcje Serwisu mogą automatycznie analizować odpowiedzi i postępy dla doboru kolejnych ćwiczeń. Nie oznacza to automatycznego podejmowania decyzji wywołujących skutki prawne lub podobnie istotnie wpływających na użytkownika w rozumieniu art. 22 RODO.

4. Ewentualna personalizacja reklam za pomocą zewnętrznych narzędzi marketingowych wymaga odpowiedniej podstawy prawnej i zgód, a sposób działania tych narzędzi powinien być opisany w interfejsie zbierania zgód. Administrator nie traktuje danych analitycznych jako anonimowych, jeżeli w danych okolicznościach umożliwiają identyfikację osoby.

§ 9. Prawa osób, których dane dotyczą

1. W przypadkach przewidzianych RODO osobie przysługuje prawo dostępu do danych, otrzymania ich kopii, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych i wniesienia sprzeciwu. W przypadku przetwarzania na podstawie zgody można ją wycofać w dowolnym momencie, bez wpływu na legalność wcześniejszego przetwarzania.

2. Z prawa sprzeciwu wobec marketingu bezpośredniego można skorzystać w każdej chwili; wówczas dane nie będą dalej przetwarzane do tego celu. W innych przypadkach sprzeciwu opartego na art. 21 RODO Administrator oceni przesłanki wskazane w tym przepisie.

3. Żądania można przesłać na datacraft.biuro@gmail.com lub kontakt@mentorjezykowy.pl. W razie uzasadnionych wątpliwości co do tożsamości wnioskodawcy Administrator może zażądać wyłącznie dodatkowych informacji koniecznych do jej potwierdzenia, zgodnie z art. 12 ust. 6 RODO.

4. Odpowiedzi na żądania udziela się bez zbędnej zwłoki, co do zasady w terminie miesiąca od otrzymania wniosku; w przypadkach przewidzianych RODO termin może zostać przedłużony po stosownym poinformowaniu osoby. Realizacja praw jest co do zasady bezpłatna, z wyjątkami określonymi prawem.

5. Osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (https://uodo.gov.pl), bez uszczerbku dla innych środków ochrony prawnej.

6. Prawo usunięcia danych nie ma charakteru bezwzględnego: dane mogą być nadal przechowywane, jeżeli jest to niezbędne do wykonania obowiązku prawnego albo ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń, zgodnie z RODO.

§ 10. Podanie danych i osoby małoletnie

1. Podanie danych oznaczonych w formularzach jako wymagane jest warunkiem założenia konta, zawarcia i realizacji odpowiedniej umowy, a w przypadku danych rozliczeniowych także spełnienia obowiązków prawnych. Bez tych danych świadczenie określonych funkcji, zawarcie umowy lub wystawienie dokumentu może być niemożliwe.

2. Dane podawane w treści ćwiczeń, dodatkowe informacje w profilu oraz zgody marketingowe są dobrowolne; ich brak może ograniczyć wyłącznie funkcje, dla których są faktycznie konieczne, lecz nie stanowi podstawy odmowy podstawowej usługi wyłącznie z powodu odmowy marketingu.

3. Jeżeli Serwis jest wykorzystywany przez małoletnich, ich zdolność do zawierania umów oraz zgody przedstawicieli ustawowych są oceniane według właściwego prawa. W zakresie, w którym przetwarzanie danych dziecka w związku z usługą społeczeństwa informacyjnego opiera się na zgodzie, stosuje się wymogi art. 8 RODO, w tym wymagania dotyczące zgody lub upoważnienia opiekuna, gdy są wymagane.

§ 11. Bezpieczeństwo danych

1. Administrator stosuje środki techniczne i organizacyjne dostosowane do charakteru danych, ryzyk oraz stanu techniki, w tym kontrolę dostępu, zabezpieczenia transmisji i mechanizmy służące ograniczaniu nieuprawnionego przetwarzania.

2. Korzystanie z Internetu oraz usług zewnętrznych dostawców wiąże się z ryzykiem technicznym; żaden system nie gwarantuje całkowitego wyeliminowania ryzyka. Informacja ta nie ogranicza obowiązków Administratora wynikających z RODO ani odpowiedzialności przewidzianej prawem.

3. Użytkownik powinien chronić hasło, aktualizować urządzenie i zachować ostrożność przy przesyłaniu treści poufnych. Podejrzenie przejęcia konta, ujawnienia danych lub innego incydentu można zgłosić niezwłocznie na adres kontaktowy Administratora.

4. O incydentach ochrony danych Administrator informuje właściwy organ lub zainteresowane osoby, gdy i w zakresie, w jakim wymagają tego art. 33 i 34 RODO.

§ 12. Zmiany i obowiązywanie Polityki

1. Polityka jest publikowana w Serwisie i może być aktualizowana w związku ze zmianą przepisów, technologii i faktycznych procesów przetwarzania. Jeżeli przepisy tego wymagają, użytkownik zostanie powiadomiony lub poproszony o nową zgodę przed rozpoczęciem nowego celu przetwarzania.

2. Zmiana Polityki nie może zastępować prawidłowej podstawy prawnej przetwarzania danych, pozbawiać praw wynikających z RODO ani działać wstecz jako zgoda na przetwarzanie, na które zgody nie udzielono.